

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
СОЦІАЛЬНО-ГУМАНІТАРНИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ЗАТВЕРДЖУЮ:

Декаан соціально-гуманітарного  
факультету  
Оксана ГОМОТІЮК

  
33680120 2024 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ:

Проректор  
з науково-педагогічної  
роботи  
Віктор ОСТРОВЕРХОВ


  
33680120 2024 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА

з дисципліни “Міжкультурні комунікації”  
ступінь вищої освіти – перший (бакалаврський)  
галузь знань – 06 Журналістика  
спеціальність – 061 Журналістика  
освітньо-професійна програма – Правова журналістика

кафедра інформаційної та соціокультурної діяльності

| Форма навчання | Курс | Семестр | Лекції (год.) | Практ. (семін.) (год.) | ІРС (год.) | Тренінг, (год.) | Самост. робота студ. (год.) | Разом (год.) | Іспит (сем.) |
|----------------|------|---------|---------------|------------------------|------------|-----------------|-----------------------------|--------------|--------------|
| Денна          | 4    | 7       | 30            | 30                     | 3          | 8               | 79                          | 150          | 1            |

30.08.2024  


Тернопіль – ЗУНУ  
2024



Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів галузі знань 02 Культура і мистецтво спеціальності 028 Менеджмент соціокультурної діяльності, затвердженої Вченою радою ЗУНУ (протокол № 9 від 26.05.2021р.).

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри інформаційної та соціокультурної діяльності, протокол № 2 від 30 серпня 2024р.

Завідуюча кафедри,

кандидат історичних наук, доцент




Ірина НЕДОШИТКО

Розглянуто та схвалено групою забезпечення спеціальності 061 Журналістика, протокол № 2 від 30 серпня 2024 р.

Керівник групи

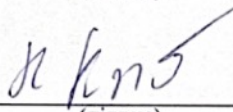
забезпечення спеціальності



(підпис)

Людмила КОМІНЯРСЬКА  
(ПІБ)

Голова ОПП



(підпис)

Людмила КОМІНЯРСЬКА  
(ПІБ)

## СТРУКТУРА РОБОЧОЇ ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “Міжкультурні комунікації”

### 1. Опис дисципліни “Міжкультурні комунікації”

| Дисципліна<br>“Міжкультурні<br>комунікації”  | Галузь знань,<br>спеціальність, СВО         | Характеристика<br>навчальної дисципліни   |
|--|---|---|
| Кількість кредитів – 5                       | галузь знань – 06<br>Журналістика           | Статус дисципліни<br>вибіркова<br>Мова навчання<br>українська   |
| Кількість залікових<br>модулів – 4           | спеціальність<br>– 061 Журналістика         | Рік підготовки:<br><i>Денна – 4</i><br><br>Семестр:<br><i>Денна – 7</i>   |
| Кількість змістових<br>модулів – 4           | ступінь вищої освіти –<br>перший (бакалавр) | Лекції:<br><i>Денна – 30 год.</i><br><br>Практичні заняття:<br><i>Денна – 30 год.</i>                             |
| Загальна кількість<br>годин – 150            |   | Самостійна робота:<br><i>Денна – 79 год.</i><br>Тренінг – 8 год<br>Індивідуальна робота:<br><i>Денна – 3 год.</i> |
| Тижневих годин – 10,<br>з них аудиторних – 4 |   | Вид підсумкового<br>контролю – екзамен  |

## **2. МЕТА Й ЗАВДАННЯ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ «МІЖКУЛЬТУРНІ КОМУНІКАЦІЇ»**

### **2.1. Мета вивчення дисципліни:**

Нормативна дисципліна «Міжкультурні комунікації» для студентів спеціальності 061 Журналістика має дати цілісне уявлення про феномен міжкультурних комунікацій, основні напрямки теорії міжкультурної комунікації та дослідження конкретних форм і засобів комунікації в сучасних культурах світу, про основні поняття та моделі комунікації, а також комунікаційні технології в інформаційному суспільстві. Курс «Міжкультурні комунікації» є методологічною ланкою, що об'єднує документно-інформаційну та комунікативно-інформаційну складові підготовки студентів.

### **2.2. Завдання вивчення дисципліни**

#### **2.3. Завдання вивчення дисципліни:**

Завдання, які стоять перед студентами під час вивчення дисципліни «Міжкультурні комунікації» є визначити та дослідити:

- дисципліну міжкультурні комунікації в системі наук;
- виникнення та етапи розвитку комунікаційної діяльності в світовому суспільстві;
- типи комунікації, комунікаційний процес;
- комунікаторів та комунікантів як суб'єктів комунікаційного процесу;
- мову, засоби і зміст комунікації, аудиторію комунікації,
- інформаційний обмін в комунікативних системах;

#### знати:

- головні парадигми та теорію міжкультурної комунікації;
- засадничі поняття теорії міжкультурних комунікацій;
- етапи розвитку комунікаційної діяльності в суспільстві;
- головні елементи комунікаційного процесу;
- форми здійснення процесу комунікації у сучасному світі;
- фактори, що впливають на процес акультурації, асиміляції;
- правила організації ефективного спілкування полікультурному середовищі;
- правила використання знаків і знакових систем у спілкуванні;
- причини виникнення комунікативних бар'єрів;
- способи встановлення зворотного зв'язку з аудиторією;

#### вміти:

- узагальнювати, проводити аналіз і синтез інформації у міжкультурних комунікаціях у співвідношенні з іншими дисциплінами;
- використовувати комунікативну компетенцію для ефективної взаємодії в різних сферах спілкування;
- проводити відбір і систематизацію інформаційних матеріалів, що використовуються з комунікативною метою в різних суспільних сферах;
- розвивати базові вербальні і невербальні уміння в різних видах навчальної і професійної діяльності;
- використовувати засоби масової комунікації для отримання, переробки і створення актуальної інформації у вигляді документів, рефератів, доповідей, статей, інтерв'ю;
- вдосконалювати особистісну комунікаційну компетентність, використовуючи отримані спеціальні знання, навички та вміння міжособистісної комунікації.

**2.3. Найменування та опис компетентностей, формування котрих забезпечує вивчення дисципліни.**

Кожен студент повинен отримати повний набір компетентностей, формування яких здійснюється через результати навчання. Результати навчання мають формуватися таким чином, щоб досягнути однієї з декількох перерахованих нижче компетентностей:

- Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності.
- Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.
- Здатність працювати в команді.
- Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

#### **2.4. Передумови для вивчення дисципліни**

Навчальна дисципліна «Міжкультурні комунікації» вивчається на основі знань, які були отримані студентами з української мови, історії та культури. Дана дисципліна є вступною в систему гуманітарно-правових знань розкриває сутність культурологічних процесів держав у розрізі часу. Знання здобуті у результаті вивчення дисципліни є основою для вивчення решти навчальних курсів, що передбачені навчальним планом підготовки фахівців у галузі культура та мистецтво за спеціальністю дизайн. Вона передує вивченню інших дисциплін, таких як філософія, політологія, іноземна мова.

#### **2.5. Результати навчання.**

Здатність застосовувати сучасні методики проектування одиничних, комплексних, багатофункціональних об'єктів дизайну;

- Здатність застосовувати знання історії українського і зарубіжного мистецтва та дизайну в художньо-проектній діяльності;
- Здатність застосовувати у проектно-художній діяльності спеціальні техніки та технології роботи у відповідних матеріалах (за спеціалізаціями);
- здатність створювати ресурси для мережі Internet та реалізувати дизайнерський задум засобами мов розмітки, CSS і клієнтських скриптів для розміщення в мережі;
- Здатність до застосовування основ художньої композиції та графічного дизайну при розробці графічних інтерфейсів, мультимедійних та електронних продуктів;

### **3. ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ «МІЖКУЛЬТУРНІ КОМУНІКАЦІЇ»**

#### **ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1**

#### **ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДИСЦИПЛІНИ МІЖКУЛЬТУРНІ КОМУНІКАЦІЇ**

##### ***Тема 1. Міжкультурні комунікації як наука та навчальна дисципліна***

- 1.1. Предмет міжкультурні комунікації.
- 1.2. Закони і категорії міжкультурних комунікацій.
- 1.3. Методи і функції міжкультурних комунікацій.
- 1.4. Основні форми міжкультурних комунікацій.
- 1.5. Особливості прояву міжкультурних комунікацій в умовах глобалізації.

##### ***Тема 2. Поняття «міжнародна інформація» у вузькому та широкому розумінні***

- 2.1. Предмет та об'єкт вивчення міжнародної інформації.
- 2.2. Базові елементи міжнародної комунікації.
- 2.3. Основні види міжнародної інформації.
- 2.4. Значення вивчення міжнародної інформації в сучасному світі.

##### ***Тема 3. Теорія інформаційної цивілізації. Загальні положення.***

- 3.1. Основні поняття теорії інформаційної цивілізації.
- 3.2. Джерела інформації та дезинформації.
- 3.3. Інформаційна безпека в сучасному світі.
- 3.4. Моделі масової комунікації.

3.5. Прикладні моделі комунікації.

**Тема 4. Комунікаційні бар'єри та комунікативні девіації**

4.1. Технічні бар'єри в комунікації.

4.2. Міжмовні бар'єри в комунікації.

4.3. Соціальні бар'єри в комунікації.

4.4. Психологічні бар'єри в комунікації.

4.5. Цензура як знаряддя комунікативного насильства.

4.6. Типологія комунікативних невдач (девіацій).

**Тема 5. Типи культур і міжкультурні стилі комунікації**

5.1. Основні типи культур.

5.2. Міжкультурні стилі комунікації.

5.3. Міжкультурні особливості комунікативної поведінки.

5.4. Телебачення та радіомовлення як ЗМІ та ЗМК.

5.6. Електронна комунікація та сучасна мультимедійна комунікаційна культура.

**Тема 6. Теоретичні концепції міжкультурної комунікації**

6.1. Проблеми міжкультурної комунікації в історії гуманітарної думки

6.2. Медіацентричні та соціоцентричні теорії комунікації.

6.3. Теорії масового суспільства, пропаганди і масової комунікації.

6.4. Концепції інформаційної епохи та дослідження нових медіа.

6.5. Сучасні тенденції комунікації: глобалізація, демасовізація, конгломерація, конвергенція.

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2**

**ВИДИ КОМУНІКАЦІЇ**

**Тема 7. Міжкультурна комунікація та діалог культур**

7.1. Філософські підходи до вивчення міжкультурної комунікації.

7.2. Інтеграція, асиміляція, аккультурація в міжкультурній комунікації.

7.3. Концепція мультикультуралізму.

7.4. Історія та сучасний вияв концепції

**Тема 8. Усномовленнєва міжкультурна комунікація**

8.1. Властивості та ситуативна зумовленість усної комунікації.

8.2. Види усного спілкування.

8.3. Вміння говорити.

8.4. Вміння слухати.

8.5. Зворотний зв'язок у говорінні та слуханні.

8.6. Прийоми ефективної усномовленнєвої комунікації.

**Тема 9. Політична комунікація**

9.1. Поняття політичної комунікації.

9.2. Структура, засоби і моделі політичних комунікацій.

9.3. Електоральна політична комунікація.

9.4. Політична комунікація в інформаційному суспільстві.

**Тема 10. Невербальна міжкультурна комунікація**

10.1. Поняття про невербальну комунікацію.

10.2. Пара- та екстралінгвальні особливості невербальної комунікації.

10.3. Міміка та погляд.

10.4. Жести.

10.5. Організація простору та часу комунікативного процесу.

10.6. Постава і хода.

10.7. Візуальний контакт.

**Тема 11. Міжособистісні комунікації**

11.1. Поняття про міжособистісну комунікацію.

- 11.2. Ситуаційні та психологічні передумови міжособистісної комунікації.  
 11.3. Вербальна і невербальна поведінка в міжособистісній взаємодії.  
 11.4. Почуття та емоції як комунікативні дії.

**Тема 12. Масова комунікація**

- 12.1. Поняття масової комунікації.  
 12.2. Структура і функції масової комунікації.  
 12.3. Ефективність масової комунікації.

**Тема 13. Комунікації в організаціях**

- 13.1. Комунікація як функція управління.  
 13.2. Особливості внутрішніх комунікацій в організаціях.  
 13.3. Види комунікацій в організаціях.  
 13.4. Форми ділової комунікації в організаціях.  
 13.5. Особливості маркетингових комунікацій.  
 13.6. PR як комунікаційна діяльність.

**Тема 14. Типи культур і міжкультурні стилі комунікації**

- 14.1. Основні типи культур  
 14.2. Міжкультурні стилі комунікації

**Тема 15. Теоретичні концепції міжкультурної комунікації»**

- 15.1. Особливості та структура міжкультурної комунікації  
 15.2. Теорія високо- і низькокодекстуальних культур Е. Холла  
 15.3. Теорія культурних вимірів Г. Хофштеде  
 15.4. Теорія культурної грамотності Е. Хірша

**4. СТРУКТУРА ЗАЛІКОВОГО КРЕДИТУ ДИСЦИПЛІНИ  
 «міжкультурні комунікації»**

**4.1. Розподіл навчальних годин за модулями  
 (денна форма навчання)**

| Тема  | Кількість годин |                   |         |                   | Індивідуальна робота | Контрольні заходи  |
|---|-----------------|-------------------|---------|-------------------|----------------------|--|
|   | Лекції          | Практичні заняття | Тренінг | Самостійна робота |                      |  |
| <b>Змістовий модуль 1.<br/>ТЕОРЕТИКО-МЕТОДОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ<br/>МІЖКУЛЬТУРНИХ КОМУНІКАЦІЙ</b> |                 |                   |         |                   |                      |  |
| Тема 1.<br><i>Міжкультурні комунікації як наука та навчальна дисципліна</i>                 | 2               | 2                 |         | 6                 |                      | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |

|  |   |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|---|--|
| Тема 2.<br><i>Поняття «міжнародна інформація» у вузькому та широкому розумінні</i> | 2 | 2 |   | 5 | 1 | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 3. <i>Теорія інформаційної цивілізації. Загальні положення</i>                | 2 | 2 | 2 | 5 | 1 | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 4.<br><i>Комунікаційні бар'єри та комунікативні девіації</i>                  | 2 | 2 |   | 5 |   | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 5. <i>Типи культур і міжкультурні стилі комунікації</i>                       | 2 | 2 | 2 | 5 |   | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 6.<br><i>Теоретичні концепції міжкультурної комунікації</i>                   | 2 | 2 |   | 5 |   | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 7.<br><i>Міжкультурна комунікація та діалог культур</i>                       | 2 | 2 |   | 5 | 1 | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 8.<br><i>Усномовленнєва міжкультурна комунікація</i>                          | 2 | 2 |   | 5 |   | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 9.<br><i>Політична комунікація</i>  | 2 | 2 |   | 5 |   | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |



|   |           |           |          |           |          |  |
|---|-----------|-----------|----------|-----------|----------|--|
| Тема 10.<br><i>Невербальна міжкультурна комунікація</i>             | 2         | 2         | 2        | 5         |          | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| <b><u>Змістовий модуль III.</u></b><br><b>КОМУНІКАЦІЇ В СОЦІУМІ</b> |           |           |          |           |          |  |
| Тема 11.<br><i>Міжособистісні комунікації</i>                       | 2         | 2         | -        | 5         |          | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 12.<br><i>Комунікація в малих групах</i>                       | 2         | 2         | -        | 5         |          | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 13.<br><i>Масова комунікація</i>                               | 2         | 2         |          | 5         |          | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 14. <i>Типи культур і міжкультурні стилі комунікації</i>       | 2         | 2         |          | 5         | 1        | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| Тема 15.<br><i>Теоретичні концепції міжкультурної комунікації»</i>  | 2         | 2         | 2        | 6         |          | Опитування, тестування, розв'язування проблемних завдань |
| <b>Всього:</b>  | <b>30</b> | <b>30</b> | <b>8</b> | <b>79</b> | <b>3</b> |  |

## 5. ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

### *Тема 1. Міжкультурні комунікації як наука та навчальна дисципліна*

- 1.1. Предмет міжкультурних комунікацій.
- 1.2. Закони і засадничі категорії міжкультурних комунікацій.
- 1.3. Методи і функції міжкультурних комунікацій.
- 1.4. Основні форми міжкультурних комунікацій.
- 1.5. Особливості прояву міжкультурних комунікацій в умовах глобалізації.

### *Тема 2. Поняття «міжнародна інформація» у вузькому та широкому розумінні*

- 2.1. Предмет та об'єкт вивчення міжнародної інформації.
- 2.2. Базові елементи міжнародної комунікації.
- 2.3. Основні види міжнародної інформації.

2.4. Значення вивчення міжнародної інформації в сучасному світі.

**Тема 3. Теорія інформаційної цивілізації. Загальні положення.**

3.1. Основні поняття теорії інформаційної цивілізації.

3.2. Джерела інформації та дезинформації.

3.3. Інформаційна безпека в сучасному світі.

3.4. Моделі масової комунікації.

3.5. Прикладні моделі комунікації.

**Тема 4. Комунікаційні бар'єри та комунікативні девіації**

4.1. Технічні бар'єри в комунікації.

4.2. Міжмовні бар'єри в комунікації.

4.3. Соціальні бар'єри в комунікації.

4.4. Психологічні бар'єри в комунікації.

4.5. Цензура як знаряддя комунікативного насильства.

4.6. Типологія комунікативних невдач (девіацій).

**Тема 5. Типи культур і міжкультурні стилі комунікації**

5.1. Основні типи культур.

5.2. Міжкультурні стилі комунікації.

5.3. Міжкультурні особливості комунікативної поведінки.

5.4. Телебачення та радіомовлення як ЗМІ та ЗМК.

5.6. Електронна комунікація та сучасна мультимедійна комунікаційна культура.

**Тема 6. Теоретичні концепції міжкультурної комунікації**

6.1. Проблеми міжкультурної комунікації в історії гуманітарної думки

6.2. Медіацентричні та соціоцентричні теорії комунікації.

6.3. Теорії масового суспільства, пропаганди і масової комунікації.

6.4. Концепції інформаційної епохи та дослідження нових медіа.

6.5. Сучасні тенденції комунікації: глобалізація, демасовізація, конгломерація, конвергенція.

**ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2**

**ВИДИ КОМУНІКАЦІЇ**

**Тема 7. Міжкультурна комунікація та діалог культур**

7.1. Філософські підходи до вивчення міжкультурної комунікації.

7.2. Інтеграція, асиміляція, аккультурація в міжкультурній комунікації.

7.3. Концепція мультикультуралізму.

7.4. Історія та сучасний вияв концепції

**Тема 8. Усно-мовленнєва міжкультурна комунікація**

8.1. Властивості та ситуативна зумовленість усної комунікації.

8.2. Види усного спілкування.

8.3. Вміння говорити.

8.4. Вміння слухати.

8.5. Зворотний зв'язок у говорінні та слуханні.

8.6. Прийоми ефективної усно-мовленнєвої комунікації.

**Тема 9. Політична комунікація**

9.1. Поняття політичної комунікації.

9.2. Структура, засоби і моделі політичних комунікацій.

9.3. Електоральна політична комунікація.

9.4. Політична комунікація в інформаційному суспільстві.

**Тема 10. Невербальна міжкультурна комунікація**

10.1. Поняття про невербальну комунікацію.

10.2. Пара- та екстралінгвальні особливості невербальної комунікації.

10.3. Міміка та погляд.

- 10.4. Жести.
- 10.5. Організація простору та часу комунікативного процесу.
- 10.6. Постава і хода.
- 10.7. Візуальний контакт.

**Тема 11. Міжособистісні комунікації**

- 11.1. Поняття про міжособистісну комунікацію.
- 11.2. Ситуаційні та психологічні передумови міжособистісної комунікації.
- 11.3. Вербальна і невербальна поведінка в міжособистісній взаємодії.
- 11.4. Почуття та емоції як комунікативні дії.

**Тема 12. Масова комунікація**

- 12.1. Поняття масової комунікації.
- 12.2. Структура і функції масової комунікації.
- 12.3. Ефективність масової комунікації.

**Тема 13. Комунікації в організаціях**

- 13.1. Комунікація як функція управління.
- 13.2. Особливості внутрішніх комунікацій в організаціях.
- 13.3. Види комунікацій в організаціях.
- 13.4. Форми ділової комунікації в організаціях.
- 13.5. Особливості маркетингових комунікацій.
- 13.6. PR як комунікаційна діяльність.

**Тема 14. Типи культур і міжкультурні стилі комунікації**

- 14.1. Основні типи культур
- 14.2. Міжкультурні стилі комунікації

**Тема 15. Теоретичні концепції міжкультурної комунікації»**

- 15.1. Особливості та структура міжкультурної комунікації
- 15.2. Теорія високо- і низькотекстуальних культур Е. Холла
- 15.3. Теорія культурних вимірів Г. Хофштеде
- 15.4. Теорія культурної грамотності Е. Хірша

**Тренінг з дисципліни (4 год.)**

**Порядок проведення тренінгу**

**Вступна частина** проводиться з метою ознайомлення студентів з темою тренінгового заняття.

**Організаційна частина** полягає у створенні робочого настрою у колективі студентів, визначенні правил у вигляді таблиць, бланків документів.

**Практична частина** реалізується шляхом виконання завдань у групах студентів у кількості 3–5 осіб з певних проблемних питань теми тренінгового заняття.

**Підведення підсумків.** Обговорюють результати виконаних завдань у групах. Обмін думками з питань, які виносили на тренінгові заняття.

| № з/п  | Тематика   | К-сть год. |
|--------|--|------------|
| 1      | Політична комунікація                              | 1          |
| 2      | Політична комунікація в інформаційному суспільстві | 1          |
| 3      | Публічна комунікація                               | 1          |
| 4      | Міжнародна комунікація                             | 1          |
| Разом: |  | 4          |

## 7. Самостійна робота

Діяльність студента щодо освоєння окремих тем, проблем, питань і джерел, передбачених навчальним планом курсу «Міжкультурні комунікації» і винесених на самостійне опрацювання, має статус *самостійної роботи студента*.

*Мета самостійної роботи:* глибоке та всебічне осмислення інформації, внутрішня мотивація до самостійно-пошукової діяльності.

*Форми контролю:* поточний (усне фронтальне та індивідуальне опитування, тестування, модульні контрольні роботи) та підсумковий (залік).

Самостійна робота студентів із дисципліни «Міжкультурні комунікації» *передбачає:*

- активне слухання й діалог з викладачем та аудиторією в ході лекційних занять;
- опрацювання навчальної (основної і додаткової) літератури до кожного лабораторного заняття;
- самостійне вивчення окремих питань курсу;
- виконання лабораторних завдань;
- підготовку до контрольних робіт;
- підготовку до захисту КПЗ.

### ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН З ТЕМ, ВИНЕСЕНИХ НА САМОСТІЙНЕ ВИВЧЕННЯ

| <i>№ з/п</i> | <i>Назва теми</i>   | <i>К-сть годин</i> | <i>Рекомендована література</i>                                |
|--------------|---|--------------------|--|
|              | Комунікативна компетентність у системі фахової підготовки                               | 4                  | основна – 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 42, 47, 59           |
|              | Еволюція комунікативних каналів   | 5                  | основна – 17, 19, 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 43, 147, 176 |
|              | Моделі масової комунікації  | 4                  | основна – 19, 22, 27, 28, 32, 33, 36, додаткова – 79, 107      |
|              | Типологія комунікативних невдач (девіацій)  | 5                  | основна – 19, 32, додаткова – 76, 109                          |
|              | Соціальні аспекти використання Інтернету  | 4                  | основна – 27, 35, додаткова – 60, 78, 130                      |
|              | Сучасні тенденції комунікації: глобалізація, демасовізація, конгломерація, конвергенція | 5                  | основна – 18, 24, 27, 33, додаткова – 60, 103                  |
|              | Комунікативна культура сперечання   | 4                  | основна – 1, 13, 17, 26, додаткова – 73, 92, 108,              |
|              | Способи встановлення зворотного зв'язку з аудиторією                                    | 5                  | основна – 17, 19, 27, 34, додаткова – 80, 136, 143, 162        |
|              | Стратегії писемних комунікацій  | 4                  | основна – 17, 25, 32, 34, додаткова – 7, 8, 67, 106            |

|       |   |    |  |
|-------|---|----|--|
|       | Невербальне спілкування у ділових ситуаціях   | 5  | основна – 17, 19, 27, 28, 32, додаткова – 80,              |
|       | Почуттєво-емоційна комунікація  | 4  | основна – 17, 19, 20, 27, додаткова – 43, 50, 109          |
|       | Мережа LinkedIn для документознавців  | 5  | основна – 19, 27, 28, 32, додаткова – 37, 50, 64, 129      |
|       | Використання органами державної влади новітніх каналів публічної комунікації: переваги, недоліки, перспективи | 4  | основна – 21, 29, 35, додаткова – 48                       |
|       | Правила складання ділових листів  | 5  | основна – 28, 34, додаткова – 38, 44, 6, 11, 121           |
|       | Комунікативний зміст поняття «політична кухня»  | 4  | основна – 29, 30, 32, додаткова – 85                       |
|       | Техніка використання е-презентацій та інфографіки в публічній комунікації                                     | 5  | основна – 17, 19, 25, 30, 34, додаткова – 68               |
|       | Типи сприйняття міжкультурних відмінностей  | 5  | основна – 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 149, 183,        |
|       | Кризові та конфліктні комунікації   | 5  | основна – 19, 23, 24, 27, 32, 35, додаткова – 43, 147, 176 |
| РАЗОМ |   | 78 |  |

### **Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання**

У процесі вивчення дисципліни «Міжкультурні комунікації» використовуються наступні засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання:

- стандартизовані тести;
- поточне опитування;
- залікове модульне тестування та опитування;
- наскрізні проекти;
- командні проекти;
- аналітичні звіти, реферати, есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- оцінювання результатів КПЗ;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах;
- ректорська контрольна робота;
- екзамен;
- інші види індивідуальних та групових завдань.

### **Види роботи студента:**

#### ***1. Робота на практичних заняттях***

- участь в обговоренні питань;



- презентаційні виступи на заняттях;
- застосування кейс-методу;
- активна участь у ділових іграх, дебатах;
- розв'язання тестових завдань.

## **2. Самостійна робота:**

- робота з джерелами;
- презентація результатів;

## **3. Контрольні зрізи** (написання модульної роботи).

При викладанні навчальної дисципліни «Міжкультурні комунікації» використовуються інформаційно-ілюстративний та проблемний методи навчання для проведення занять і організації самостійної роботи студентів:

- лекції (оглядові, з докладним викладенням навчального матеріалу, розв'язанням ситуативних завдань; використання інтерактивних методів, технічних засобів);
- лабораторні заняття (групові заняття із розгляду типових ситуацій з опитуванням студентів, виконання завдань за індивідуальними варіантами під керівництвом викладача);
- самостійна робота студента (форми, обсяги та види безпосередньо пов'язані із методикою і організацією аудиторної роботи, із станом забезпечення студента дидактичними і навчально-методичними матеріалами і передбачає опрацювання теоретичного матеріалу, викладеного на лекціях, самостійне вивчення певного теоретичного матеріалу, підготовку до практичних робіт, тестування і самоаналіз навчальної роботи та виконання індивідуальних завдань);
- індивідуальна робота студента під керівництвом викладача (цей один із видів самостійної роботи студента планується як робота в аудиторії, але є допоміжним і не обов'язковим для відвідування студентом; заняття присвячені додатковому розгляду певних питань з теоретичного матеріалу, складного для самостійного опрацювання, використовуються для здійснення консультацій (в тому числі з тематики індивідуальних завдань та інструкцій до їх виконання), для проведення заходів поточного контролю (ділової гри, контрольних робіт, тестування тощо).

Загалом під час викладання курсу використовуються також такі методи навчання: метод вправ, спостереження й аналіз комунікативних феноменів, метод бесіди, методи інтерактивного навчання (ділові ігри, круглі столи тощо), блоковий метод, метод проєктів, case-метод, використання комп'ютерних технологій.

Під час лекцій і лабораторних занять використовуються технічні засоби навчання: плеєр (для відтворення зразків усного мовлення); диктофон (для записування діалогів, публічних виступів тощо з наступним рецензуванням); ПЕОМ (програми комп'ютерного перекладу, автоматичного редагування, презентації).

### **Політика оцінювання**

*Політика щодо дедлайнів і перескладання.* Для виконання індивідуальних завдань і проведення контрольних заходів встановлюються конкретні терміни. Перескладання модулів відбувається з дозволу дирекції факультету за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

*Політика щодо академічної доброчесності.* Використання друкованих і електронних джерел інформації під час контрольних заходів та екзаменів заборонено.

*Політика щодо відвідування.* Відвідування занять є обов'язковим компонентом оцінювання. За об'єктивних причин (наприклад, карантин, воєнний стан, хвороба,

закордонне стажування) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу з дозволу дирекції факультету.

### 8. Критерії, форми поточного та підсумкового контролю

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) з дисципліни «Міжкультурні комунікації» визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової залікового кредиту:

|                    |                      |                    |                      |          |                   |          |
|--------------------|----------------------|--------------------|----------------------|----------|-------------------|----------|
| Модуль 1           |                      | Модуль 2           |                      | Модуль 3 | Модуль 4          | Модуль 5 |
| 10%                | 10%                  | 10%                | 10%                  | 5%       | 15%               | 40%      |
| Поточне оцінювання | Модульний контроль 1 | Поточне оцінювання | Модульний контроль 2 | Тренінги | Самостійна робота | Екзамен  |

#### Шкала оцінювання:

| За шкалою Університету | За національною шкалою | За шкалою ECTS                                      |
|------------------------|------------------------|---|
| 90–100                 | відмінно               | A (відмінно)  |
| 85–89                  | добре                  | B (дуже добре)                                      |
| 75–84                  |                        | C (добре)   |
| 65–74                  | задовільно             | D (задовільно)                                      |
| 60–64                  |                        | E (достатньо)                                       |
| 35–59                  | незадовільно           | FX (незадовільно з можливістю повторного складання) |
| 1–34                   |                        | F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)    |

### 9. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

| №  | Найменування   | Номер теми |
|----|--|------------|
| 1. | Електронний варіант лекцій                           | 1–16       |
| 2. | Електронний варіант завдань до проведення практичних | 1–16       |
| 3. | Електронний варіант завдань для самостійної роботи   | 1–16       |
| 4. | Матеріали для дистанційного вивчення курсу           | 1–16       |

### 10. ЛІТЕРАТУРА:

### 10.1. Методичні праці викладачів кафедри ІСД

1. Біловус Л.І. Управління та організація діяльності інформаційних установ Тернопіль : Підручники і посібники, 2020. 347 с.
2. Гавура О. Методичні рекомендації для виконання комплексного практичного індивідуального завдання з дисципліни «Теорія комунікації» для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр» галузі знань 0201 «Культура» спеціальності 6.010205 «Документознавство та інформаційна діяльність» Тернопіль : ТНЕУ, 2011. 198 с.
3. Гавура О. Соціальні комунікації: навч. посібник для студентів вищ. навч. закладів спеціальності «Документознавство та інформаційна діяльність» Тернопіль : ТОВ «Новий колір», 2021. 252 с.
4. Коноплицька О. Організація документознавства праводілової сфери: Навчально-методичні матеріали до вивчення курсу. Тернопіль : ТНЕУ, 2018. 80 с.
5. Навчальні матеріали для організації самостійної та індивідуальної роботи студентів з курсу «Соціальні комунікації» для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «магістр» галузі знань 0201 «Культура» із напрямку підготовки 8.020105 «Документознавство та інформаційна діяльність» / Укл. О. М. Гавура. Тернопіль: ТОВ «Новий колір», 2010. 90 с.
6. Теорія комунікації: електронний курс для дистанційного навчання для студентів освітньо-кваліфікаційного рівня «бакалавр» галузі знань 0201 «Культура» спеціальності 6.010205 «Документознавство та інформаційна діяльність» URL:<http://dl.tntu.edu.ua/61111/#>
7. Шкіцька І. Ю. Лінгвістичні основи документознавства: навч.-метод. посібник для студ. вищих навч. закладів спеціальності «Документознавство та інформаційна діяльність» Тернопіль : Воля, 2018. 256 с.
8. Шкіцька І. Ю. Управлінське документознавства : навч. пос. Для студ. вищих навчальних закладів спеціальності «Документознавствота інформаційна діяльність». Тернопіль : ТОВ «Новий колір», 2009. 252 с.

### 10.2. Нормативно-правові акти, стандарти

9. ДСТУ 2392-96. Інформація та документація. Базові поняття. Терміни та визначення [Текст]. Київ : Держстандарт України, 1996. 53 с.
10. ДСТУ 3843-99. Державна уніфікована система документів. Основні положення [Текст]. Київ : Держстандарт України, 1999. 26 с.
11. Про електронні документи та електронний документообіг : Закон України від 22 трав. 2003 р. [Текст] *Україна : закони. М-во юстиції України*. Офіц. вид. Київ : ІнЮре, 2003. 10 с.
12. Про захист суспільної моралі: Закон України від 20 листопада 2003 р. № 296-IV [Текст] *Відомості Верховної Ради України*. 2004. № 14. С. 192.
13. Про інформацію : Закон України № 2657–XII від 02.10.1992 *Відомості Верховної Ради України* URL : <http://zakon.rada.gov.ua/cgi-bin/laws/main.cgi?nreg=2657-12>
14. Про культуру: Закон України від 14 грудня 2010 р. № 2778-VI URL: <http://zakon.rada.gov.ua/cgi-bin/laws/main.cgi?nreg=2778-17> .
15. Про рекламу: Закон України від 3 липня 1996 р. № 270/96-ВР *Відомості Верховної Ради України*. 1996. № 39. С. 181 (у редакції Закону від 11 липня 2004 р. № 1121-IV (*Відомості Верховної Ради України*. 2004. № 8. С. 62).

16. Про телебачення і радіомовлення: Закон України від 21 грудня 1993 р. № 3759-ХІІ (у редакції Закону від 12 січня 2006 р. № 3317-ІV [Текст] *Відомості Верховної Ради України*. 2006. № 18. С. 155.

### **10.3. Основна література**

17. Абрамович С. Д., Чікарькова М. Ю. Мовленнева комунікація. Київ : Центр навчальної літератури, 2019. 472 с.
18. Бацевич Ф. Основи комунікативної лінгвістики: підручник. Київ : ВЦ «Академія», 2014. 344 с.
19. Бацевич Ф. Словник термінів міжкультурної комунікації Київ : Довіра, 2017. 205 с.
20. Бебик В. М. Інформаційно-комунікаційний менеджмент у глобальному суспільстві : психологія, технології, техніка паблік рилейшнз. Київ. : МАУП, 2015. 440 с.
21. Братко О.С. Маркетингова політика комунікацій. Тернопіль : Карт-бланш, 2016. 275 с.
22. Зернецька О. В. Глобальний розвиток систем масової комунікації і міжнародні відносини. Київ : Освіта, 1999. 351 с.
23. Квіт С. Масові комунікації. Київ : НАУКМА, 2008. 206 с.
24. Королько В. Г. Паблік рилейшнз : Наукові основи, методика, практика. [2-ге вид., допов.]. Київ : Ваклер, 2021. 334 с.
25. Ліпінська А. В. Інформаційні ресурси в документознавстві. Київ : Ун-т «Україна», 2017. 329 с.
26. Осовська Г. В. Комунікації в менеджменті. Житомир : ЖІТІ, 2022. 567 с.
- 27.
28. Різун В. В. Теорія масової комунікації: підруч. для студ. галузі 0303 «журналістика та інформація». Київ : Видавничий центр «Просвіта», 2018. 260 с.
29. Стратегія і тактика комунікації з громадськістю : Метод. посібник В. Г. Королько та ін.. К. : ІНІАН, 2003. 122 с.
30. Швецова-Водка Г. Документознавство. Київ : Знання, 2017. 398 с.